

加强《禁止细菌(生物)和毒素武器的发展、 生产及储存以及销毁这类武器的公约》 问题工作组

23 August 2023
Chinese
Original: English

第二届会议

2023年8月7日至18日，日内瓦

项目议程 6

在工作组任务范围内确定、审查和制定具体有效的措施，
包括可能的具有法律约束力的措施，并提出建议，
以便在各个方面加强《公约》并使其制度化

加强《公约》问题工作组第二届会议程序性报告¹

一. 工作组第二届会议开幕

1. 根据第九次审查会议的决定，工作组第二届会议于2023年8月7日至18日在日内瓦万国宫举行。工作组在此期间举行了20次会议，由巴西驻裁军谈判会议特别代表弗拉维奥·苏亚雷斯·达米科大使担任主席。法国常驻裁军谈判会议代表卡米耶·珀蒂大使和格鲁吉亚常驻联合国日内瓦办事处副代表伊拉克利·季根季先生担任副主席。
2. 副秘书长兼裁军事务高级代表中满泉女士通过视频向工作组致词。
3. 日内瓦裁军事务厅执行支助股股长丹尼尔·费克斯先生担任会议秘书。执行支助股政治事务干事赫尔曼·兰帕尔泽先生担任副秘书长。

二. 工作组第二届会议与会情况

4. 下列122个代表团参加了工作组第二届会议：阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、白俄罗斯、比利时、贝宁、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、柬埔寨、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、圭亚那、罗马教廷、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、莱索托、利比亚、立陶宛、马达

¹ 本文件所列任何词条都不意味着对任何国家或领土或其主管当局的法律地位表示任何意见，也不影响任何国家或领土或其主管当局的法律地位。



加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里求斯、墨西哥、蒙古、黑山、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰王国、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞尔维亚、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、南非、西班牙、斯里兰卡、巴勒斯坦国、苏丹、瑞典、瑞士、泰国、东帝汶、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、赞比亚、津巴布韦。

5. 此外，两个已经签署但尚未批准《公约》的国家按照议事规则第 44 条第 1 款的规定参加了工作组第二届会议，但不参与作出决定，这两个国家是：阿拉伯埃及共和国、阿拉伯叙利亚共和国。

6. 两个既非《公约》缔约国也非签署国的国家，吉布提和以色列，按照议事规则第 44 条第 2 款以观察员身份参加了工作组第二届会议。

7. 联合国贸易和发展会议、联合国裁军研究所、联合国裁军事务厅和安全理事会第 1540 号决议所设委员会支持专家组按照议事规则第 44 条第 3 款出席了工作组第二届会议。

8. 《武器贸易条约》秘书处、欧洲联盟、国际原子能机构、国际遗传工程和生物技术中心、国际刑事警察组织、禁止化学武器组织、世界科学院、世界卫生组织和世界动物卫生组织按照议事规则第 44 条第 4 款，以观察员身份参加了工作组第二届会议。

9. 此外，应主席邀请，考虑到本届会议审议问题的特殊性且在不开创先例的情况下，国际组织和非政府组织的专家作为嘉宾参加了由主席组织的小组会议，与会情况载于第 14、16 和 18 段。

10. 21 个非政府组织和研究机构根据议事规则第 44 条第 5 款出席了工作组第二届会议。

11. 工作组第二届会议所有与会者的名单载于 BWC/WG/2/INF.1 和 Rev.1 号文件。

三. 在工作组任务范围内确定、审查和制定具体有效的措施，包括可能的具有法律约束力的措施，并提出建议，以便在各个方面加强《公约》并使其制度化

12. 按照第一届会议通过的指示性活动时间表(见 BWC/WG/1/2 号文件附件二)，工作组开始审议议程项目 6，即“在工作组任务范围内确定、审查和制定具体有效的措施，包括可能的具有法律约束力的措施，并提出建议，以便在各个方面加强《公约》并使其制度化”。

13. 在 2023 年 8 月 7 日第 1 次会议上，主席宣布决定任命以下主席之友，协助主席就以下具体问题开展磋商和谈判：

- 第十条规定的国际合作和援助—琼内尔·约翰·多明戈先生(菲律宾)和托马斯·费茨先生/特雷弗·史密斯先生(加拿大);
- 与《公约》相关的科学和技术发展—格里塞勒·罗德里格斯女士(巴拿马)、樊尚·博德松先生(比利时)、柳普乔·乔金斯基先生(加拿大)、彼得·阿哈卜韦先生/穆萨·奎汉加纳先生(乌干达);
- 国家执行《公约》的情况—格里塞勒·罗德里格斯女士(巴拿马)、米歇尔·卡尔女士(澳大利亚)、阿提干·迪洛格瓦他那女士(泰国)、雷斯基·伊拉希先生(印度尼西亚)、费丝·巴加穆洪达女士(乌干达);
- 组织、机构和财务安排—希沙姆·艾哈迈德先生(巴基斯坦), 小笠原一郎先生阁下/梅津茂先生(日本)、阿尔森·奥马罗夫先生(哈萨克斯坦)。

14. 工作组于 2023 年 8 月 7 日至 9 日举行了六次会议, 专门讨论“第十条规定的国际合作和援助方面的措施”问题。下列缔约国介绍了关于这一问题的工作文件: 菲律宾(代表文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国、越南)(BWC/WG/2/WP.1), 大不列颠及北爱尔兰联合王国(BWC/WG/2/WP.2), 美利坚合众国(代表澳大利亚、保加利亚、捷克共和国、德国、日本、拉脱维亚、罗马尼亚、大不列颠及北爱尔兰联合王国)(BWC/WG/2/WP.3 和 Rev.1), 日本(BWC/WG/2/WP.5)、加拿大和菲律宾(BWC/WG/2/WP.6), 日本(加拿大和德国联署)(BWC/WG/2/WP.7)、伊朗伊斯兰共和国(BWC/WG/2/WP.11)、巴基斯坦(BWC/WG/2/WP.13)、中国(BWC/WG/2/WP.14)和俄罗斯联邦(BWC/WG/2/WP.18)。在主席组织的关于这一问题的小组会议上, 杜米萨尼·德拉德拉先生代表《武器贸易条约》秘书处、约瑟夫·西蒙兹—艾斯勒先生代表流行病防范创新联盟、伊琳娜·阿尔布雷希特女士代表安全理事会第 1540 号决议所设委员会活动支持专家组、亚历山德罗·马尔切洛教授代表国际遗传工程和生物技术中心、马丁·克劳泽先生代表国际原子能机构、阿德里安·西维尼翁先生和埃洛迪·利奥巴尔女士代表国际刑事警察组织、谢尔盖·季诺维也夫先生代表禁止化学武器组织、彼得·麦格拉思博士代表世界科学院、迪莫·查洛夫斯基先生代表联合国贸易和发展会议、益子崇先生代表联合国裁军事务厅、费代丽卡·伊雷妮·法洛米代表联合国最不发达国家技术库、迈克尔·瑞安博士和茜尔维·白里安博士代表世界卫生组织、麦迪逊·维默斯女士代表世界动物卫生组织作了技术简报。执行支助股还简要介绍了其活动。随后进行了互动式讨论, 参加讨论的缔约国有: 阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、奥地利、比利时、博茨瓦纳、巴西、加拿大、中国、哥伦比亚、古巴、丹麦、多米尼加共和国、法国、格鲁吉亚、德国、印度、伊朗伊斯兰共和国、意大利、日本、哈萨克斯坦、肯尼亚、马里、墨西哥、荷兰王国、尼日尔、巴基斯坦、巴拿马、菲律宾、菲律宾(代表文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国、越南)、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、新加坡、南非、泰国、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。欧洲联盟也作了发言。

15. 工作组于 2023 年 8 月 10 日举行了两次会议, 专门讨论“向所有缔约国开放的促进和支持充分落实第十条规定的国际合作和援助的机制”问题。下列缔约国介绍了关于这一问题的工作文件: 菲律宾(代表文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国、越

南)(BWC/WG/2/WP.1)，美利坚合众国(代表澳大利亚、保加利亚、捷克共和国、德国、日本、拉脱维亚、罗马尼亚、大不列颠及北爱尔兰联合王国)(BWC/WG/2/WP.3 和 Rev.1)、巴基斯坦(BWC/WG/2/WP.13)、伊朗伊斯兰共和国(BWC/WG/2/WP.21)和挪威(代表格鲁吉亚、马拉维、挪威、菲律宾)(BWC/WG/2/WP.22)。随后进行了互动式讨论，参加讨论的缔约国有：阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、奥地利、中国、哥伦比亚、古巴、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、法国、德国、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、哈萨克斯坦、利比亚、墨西哥、挪威、巴基斯坦、巴拿马、菲律宾、大韩民国、俄罗斯联邦、萨摩亚、南非、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

16. 工作组于 2023 年 8 月 11 日和 8 月 14 日至 15 日举行了六次会议，专门讨论“与《公约》相关的科学和技术发展方面的措施”问题。下列缔约国介绍了关于这个问题的文件：美利坚合众国(BWC/WG/2/WP.4)、大不列颠及北爱尔兰联合王国(BWC/WG/2/WP.8)、俄罗斯联邦(BWC/WG/2/WP.15)、阿塞拜疆(代表不结盟运动和《生物武器公约》其他缔约国集团)(BWC/WG/2/WP.27)。在主席组织的关于这一问题的小组会议上，玛丽塞拉·穆尼奥斯·孙巴多女士和米凯尔·默勒博士代表日内瓦科学与外交预测机构、尼古拉斯·塞德勒博士代表日内瓦科学与政策联系平台、彼得·麦格拉思博士代表科学院伙伴关系、赛义德·阿什拉夫先生代表国际原子能机构、萨拉·克拉彭女士代表禁止化学武器组织、约翰·里德博士代表世界卫生组织、麦迪逊·维默斯女士代表世界动物卫生组织作了技术简报。随后进行了互动式讨论，参加讨论的缔约国有：阿尔及利亚、澳大利亚、奥地利、比利时、博茨瓦纳、加拿大、中国、哥伦比亚、古巴、丹麦、法国、德国、印度、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、日本、哈萨克斯坦、肯尼亚、墨西哥、荷兰王国、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、秘鲁、菲律宾、俄罗斯联邦、新加坡、南非、瑞士、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭。欧洲联盟也作了发言。

17. 工作组于 2023 年 8 月 16 日举行了两次会议，专门讨论“审查和评估与《公约》相关的科学和技术发展并向缔约国提供有关咨询意见的机制”问题。下列缔约国介绍了关于这一问题的工作文件：大不列颠及北爱尔兰联合王国(BWC/WG/2/WP.9)、俄罗斯联邦(BWC/WG/2/WP.16)、伊朗伊斯兰共和国(BWC/WG/2/WP.19)、巴拿马(BWC/WG/2/WP.23)。随后进行了互动讨论，参加讨论的缔约国有：澳大利亚、奥地利、比利时、法国、伊朗伊斯兰共和国、哈萨克斯坦、巴拿马、葡萄牙、俄罗斯联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

18. 工作组于 2023 年 8 月 17 日至 18 日举行了四次会议，专门讨论“国家执行《公约》情况方面的措施”问题。下列缔约国介绍了关于这个问题的文件：大不列颠及北爱尔兰联合王国(BWC/WG/2/WP.10)、俄罗斯联邦(BWC/WG/2/WP.17 和 BWC/WG/2/WP.25)、美利坚合众国(BWC/WG/2/WP.20)、肯尼亚和巴拿马(BWC/WG/2/WP.24)、乌克兰(BWC/WG/2/WP.26)。在由主席主持的关于这一问题的小组会议上，宋亚军先生(中国)、宋沙努·乔本汕女士(老挝人民共和国)、梅拉妮·雷迪亚女士(南非)和彼得·阿哈卜韦·巴比古米拉先生(乌干达)就各自国家的执行情况作了发言。在主席组织的关于这一问题的小组会议上，伊琳

娜·阿尔布雷希特女士代表安全理事会第 1540 号决议所设委员会支持专家组、邢军博士代表世界卫生组织作了技术简报。执行支助股还简要介绍了其活动。随后进行了互动讨论，参加讨论的缔约国有：阿尔及利亚、阿根廷、奥地利、阿塞拜疆(代表不结盟运动和《生物武器公约》其他缔约国集团)、中国、哥伦比亚、法国、格鲁吉亚、德国、印度、伊朗伊斯兰共和国、日本、肯尼亚、马来西亚、马尔代夫、墨西哥、荷兰王国、挪威、巴基斯坦、巴拿马、秘鲁、菲律宾、俄罗斯联邦、萨摩亚、沙特阿拉伯、新加坡、南非、斯里兰卡、瑞士、乌克兰、美国、乌拉圭。欧洲联盟也作了发言。

19. 在初步交换意见之后，为便利进一步讨论，主席之友分发了附件一列出的非正式文件(BWC/WG/2/CRP.2 和 BWC/WG/2/CRP.5)。这些文件的编写和提交不影响各代表团对工作组正在审议的问题的立场，也不意味着就文件的范围或内容达成一致。

四. 文件

20. 工作组第二届会议的正式文件清单载于本报告附件一。该清单上的所有文件均可在《生物武器公约》网站上查阅：<https://meetings.unoda.org/bwc-/biological-weapons-convention-working-group-on-the-strengthening-of-the-convention-second-session-2023>，也可通过联合国正式文件系统查阅，网址为：<http://documents.un.org>。

五. 会议结束

21. 在 2023 年 8 月 18 日的闭幕会议上，工作组第二届会议以协商一致方式通过了 BWC/WG/2/CRP.1 和 Rev.1 号文件所载经口头修正的程序性报告，该报告将作为 BWC/WG/2/1 号文件印发。

附件一

加强《公约》问题工作组第二届会议文件清单

文号	标题
BWC/WG/2/1	加强《公约》问题工作组第二届会议程序性报告
BWC/WG/2/CRP.1 仅有英文本	Draft procedural report of the second session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/2/CRP.1/Rev.1 仅有英文本	Revised draft procedural report of the second session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/2/CRP.2 仅有英文本	Proposed Considerations Related to the Development of an Article X Mechanism - Submitted by the Friends of the Chair on International Cooperation and Assistance
BWC/WG/2/CRP.3 仅有英文本	Compilation of Proposals Related to the Development of an Article X Mechanism - Submitted by the Chairperson of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/2/CRP.4 仅有英文本	Compilation of Proposals Related to the Development of a Science and Technology Review Mechanism - Submitted by the Chairperson of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/2/CRP.5 仅有英文本	"Food for Thought" Non-Paper by the Friends of the Chair for the development of a Mechanism to Assess Scientific and Technological Developments Relevant to the BWC and Provide States Parties with Relevant Advice – Submitted by the Friends of the Chair on Science and Technology
BWC/WG/2/Misc.1 仅有英文/法文/西班牙文本	Provisional list of participants of the second session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/2/INF.1 仅有英文/法文/西班牙文本	List of participants of the second session of the Working Group on the Strengthening of the Convention

文号	标题
BWC/WG/2/INF.1/Rev.1 仅有英文/法文/西班牙 文本	Revised list of participants of the second session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/2/WP.1 仅有英文本	ASEAN Member States' Perspective on International Cooperation and Assistance Under the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on Their Destruction (BWC) - Submitted by Member States of the Association of Southeast Asian Nations (Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Myanmar, the Philippines, Singapore, Thailand and Viet Nam)
BWC/WG/2/WP.2 仅有英文本	Assistance and Cooperation under Article X – Background and Options for Consideration - Submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
BWC/WG/2/WP.3 仅有英文本	Proposal for Establishing a Mechanism for Strengthening International Cooperation and Assistance - Submitted by Australia, Germany, Japan, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America
BWC/WG/2/WP.3/Rev.1 仅有英文本	Proposal for Establishing a Mechanism for Strengthening International Cooperation and Assistance - Submitted by Australia, Bulgaria, Czech Republic, Germany, Japan, Latvia, Romania, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America
BWC/WG/2/WP.4 仅有英文本	Advances in Science and Technology: Background for Discussion of Measures to Strengthen the Biological and Toxin Weapons Convention (BWC) - Submitted by the United States of America
BWC/WG/2/WP.5 仅有英文本	Related activities and programmes conducted by relevant International Organizations and entities corresponding to possible measures to be discussed by the Working Group - Submitted by Japan

文号	标题
BWC/WG/2/WP.6 仅有英文本	Cooperation and Assistance Activities of International and Intergovernmental Organizations in Support of the Biological and Toxin Weapons Convention - Submitted by Canada and the Philippines
BWC/WG/2/WP.7 仅有英文本	Global Partnership Against the Spread of Weapons and Materials of Mass Destruction: Assistance, Cooperation and the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC) - Submitted by Japan, co-sponsored by Canada and Germany
BWC/WG/2/WP.8 仅有英文本	Advancements in Science and Technology Relevant to the Biological and Toxin Weapons Convention: Examples of developments relevant to a new structured science and technology review process - Submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
BWC/WG/2/WP.9 仅有英文本	Important Elements for the Establishment of a BTWC Science and Technology Review Process - Submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
BWC/WG/2/WP.10 仅有英文本	2023 UK Biological Security Strategy - Submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
BWC/WG/2/WP.11 仅有英文本	Proposals for Strengthening the Implementation of Article X of the Biological Weapons Convention - Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/WG/2/WP.12 仅有英文本	Advances in the Field of Biological Science and Technology and Urgent Need to Maximize their Availability to Developing Countries - Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/WG/2/WP.13 仅有英文本	Proposal for Cooperation and Assistance Mechanism under Article X - Submitted by Pakistan
BWC/WG/2/WP.14 仅有中文和英文本	在《禁止生物武器公约》框架下促进和平利用国际合作
BWC/WG/2/WP.15 仅有英文和俄文本	Contemporary Challenges to the Objectives of the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on Their Destruction (BTWC) Related to the Development of

文号	标题
	Synthetic Biology Technologies and Practical Approaches to Overcome them - Submitted by the Russian Federation
BWC/WG/2/WP.16 仅有英文和俄文本	Strengthening the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on Their Destruction. Proposal for the establishment of a Scientific Advisory Committee - Submitted by the Russian Federation
BWC/WG/2/WP.17 仅有英文和俄文本	National Implementation by the Russian Federation of the Obligations under the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on Their Destruction - Submitted by the Russian Federation
BWC/WG/2/WP.18 仅有英文和俄文本	International Cooperation of the Russian Federation under Article X of the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on Their Destruction - Submitted by the Russian Federation
BWC/WG/2/WP.19 仅有英文本	Review mechanism for science and technology developments - Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/WG/2/WP.20 仅有英文本	Measures to Strengthen National Implementation of the Biological Weapons Convention: Information, Expectations, and International Cooperation - Submitted by the United States of America
BWC/WG/2/WP.21 仅有英文本	Establishment of a Cooperation Committee to facilitate and support the full implementation of international cooperation and assistance under Article X - Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/WG/2/WP.22 仅有英文本	Considerations regarding an International Cooperation and Assistance (ICA) Action Plan - Submitted by Georgia, Malawi, Norway and the Philippines
BWC/WG/2/WP.23 仅有英文本	Enhancing Gender Equality and Women's Empowerment as an Integral Part of the Institutional

文号	标题
	Strengthening of the Biological Weapons Convention (BWC) - Submitted by Panama
BWC/WG/2/WP.24 仅有英文本	Engaging the Next Generation Leaders in Global Biosecurity: Proposals for strengthening youth participation in the Biological Weapons Convention - Submitted by Kenya and Panama
BWC/WG/2/WP.25 仅有英文和俄文本	Questions of the Russian Federation to the United States and Ukraine regarding the compliance with their obligations under the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on Their Destruction (BTWC) in the context of the activities of biological laboratories in the territory of Ukraine – Submitted by the Russian Federation
BWC/WG/2/WP.26 仅有英文本	Improving the National System of Biological Safety and Biological Security as an Element of Strengthening the Biological and Toxin Weapons Convention (BWC) – Submitted by Ukraine
BWC/WG/2/WP.27 仅有英文本	Measures on Scientific and Technological Developments Relevant to the Convention –Submitted by Azerbaijan on behalf of the Group of the Non-Aligned Movement and Other States to the BWC